



# Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



## RATHAUS ENDINGEN

Marktplatz 6: Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt  
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)  
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de  
Internet-Adresse: www.endingen.de

### Außenstellen:

**Hauptstraße 60:** Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40) **St. Jakobsgräßli 4:** Stände-, Melde-, Passamt, Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle, Sozialamt, Fundbüro, Bürgeramt (Tel. 6899-67), Grundbuchsichtsstelle (Tel. 6899-61).

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen, Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90. Öffnungszeiten:** Montag bis Donnerstag: 9 bis 17 Uhr, Freitag: 9 bis 12.30 Uhr, Samstag: 10 bis 13 Uhr. In der Wintersaison (November bis März) ist die Touristinfo samstags geschlossen! An Sonn- und Feiertagen ist die Touristinfo nicht geöffnet!

■ **Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlinsbergen info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de, Ortsvorsteherin Königschaffhausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 7301009

■ **Sprechstunden des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 - 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

■ **Jugendgemeinderat Endingen:** Anregungen, Wünsche und Ideen bitte an Jugendgemeinderat@endingen.de

## Aus den Ortschaftsverwaltungen

**Ortschaftsamt Amoltern:** Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 19 bis 20 Uhr (4-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).

**Ortschaftsamt Kiechlinsbergen:** Telefon 07642/6035, Fax-Nr. 07642/924723, E-Mail: info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de

linsbergen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 7.30 bis 9.30 Uhr, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr.  
**Ortschaftsamt Königschaffhausen:** Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigschaffhausen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 8 bis 10 Uhr, Mittwoch 12 bis 14 Uhr, Donnerstag 18 bis 20 Uhr.

## RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01  
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de  
Internet: www.forchheim-am-kaiserstuhl.de

**Öffnungszeiten:** Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

## Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstübli“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzelkinder“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergärten Amoltern, Tel. 2877; Kindergarten Kiechlinsbergen, Tel. 7592; Kindergärten „Bienenkorb“ Königschaffhausen, Tel. 3335.

■ **Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBBZ Albert Schweizer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlinsbergen-Königschaffhausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlinsbergen 3616

■ **Sporthallen:** Stadthalle (Telefon 9133170), Turnhalle (Telefon 9133135), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürgeraal (Tel. 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

## Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0  
■ **Käsermuseum, Rempartstr. 7, Endingen:** Geöffnet sonntags v. 11-17 Uhr. Führungsverein: Tel. 0176/6966 1135.

■ **Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

■ **Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Kaiserstühler Verkehrsüburo.

■ **Heimatmuseum in Endingen-Kiechlinsbergen:** Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.

■ **Kirschenmuseum in Königschaffhausen:** Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

■ **Sprechstunde des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 07641/451-3182.

■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention,** Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emendingen@bw-lv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

■ **Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim:** Markolzheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

**Recyclinghof Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr, jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr, sowie jeden Mittwoch von 16 bis 19 Uhr.

■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.

■ **Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.

■ **Öffnungszeiten Poststelle in Endingen in der Maria-Theresia-Str. 4c:** Mo.-Fr. 9 bis 12.30 Uhr, Mo., Do., 14.30 bis 17 Uhr, Sa. 9.30-12 Uhr.

■ **Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto:AGV.Endingen@web.de  
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721  
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360

■ **Städtibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

## Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:

Info unter: www.Bf-Kaiserstuhlbahn.de  
Kontakt@Bf-Kaiserstuhlbahn.de

■ **Endinger Tafel:** Königschaffhauser Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de  
Öffnungszeiten: Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr

Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundkarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen. Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg, IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1.

■ **Beratungsgangbot des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10-15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451 Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.

■ **Infos für Senioren:** www.kreisseniorenrat-emmingen.de

## NOTRUFE

**Öffnungszeiten des Polizeipostens:** Endingen, St.-Jakobs-Gässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag - Freitag 8.00-17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr. T 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.

**Polizeiortruf 110 (ohne Vorwahl).**

**Feuerwehr 112, Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943,**

**Rotes Kreuz, Leitstelle 112**

**Fax-Notruf 110:** für hör- oder sprachbehinderte Menschen

**Weitere Notfallnummern:**

Wasser: 071 / 27 81 920 oder 0170 / 63 13 999  
Strom: 0800 / 3629477  
Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst 0800 / 2767767 (kostenlos)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Stadt Endingen

### Sitzung des Ortschaftsrates Amoltern

Zu der am **Mittwoch, 20. Juli 2022, 20 Uhr**, im **Gemeindezentrum Amoltern, Dorfstraße 2, Endingen** stattfindenden öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Amoltern lade ich freundlich ein.

#### Tagesordnung

- Ehrung von Blutspendern
- Festlegung der Gebühren für das neue Gemeindezentrum, Beratung und Beschlussfassung
- Bericht über den aktuellen Stand des Außengeländes des Gemeindezentrums, Ausführung durch Ortsvorsteher Andreas Ganter in der Sitzung
- Bekanntgaben
- Fragestunde
- 5.1. Ortschaftsratsrat
- 5.2. Zuhörer

Andreas Ganter, Ortsvorsteher

## STADTRADELN 2022

Rund 90.000 Radkilometer in Endingen und Forchheim



Geschafft! Endingen und Forchheim haben vom 20.6. - 10.7.2022 erfolgreich an der bundesweiten Aktion Stadtradeln teilgenommen. Über 88.000 Kilometer in Endingen und rund 4.700 Kilometer in Forchheim haben 322 Bürgerinnen und Bürger in 34 Teams für Klimaschutz, eine bessere Radinfrastruktur und weil es Spaß macht, zurückgelegt! Landkreisweit liegt Endingen auf Platz 5 von 21 teilnehmenden Kommunen (bezogen auf die gefahrenen Kilometer je Einwohner). Gewinner ist dieses Jahr erneut Riegl!

### Die Spitzenreiter unter den Teams Endingen:

Platz	Team	km
1	Freiwillige Feuerwehr Endingen	9.551
2	Markus Späth GmbH	7.321
3	TVE-Turnverein Endingen e.V.	6.878
4	Bürgerwehr-Spielmanszug Endingen	6.789
5	FahrradForFuture2022	5.890
6	Team- Bike and Fun	5.482
7	Zipse / Kublin	5.286
8	Voices of Endingen	3.911
9	Stadtverwaltung	3.832
10	Volksbank Freiburg eG	3.497

### Der Spitzenreiter unter den Teams Forchheim:

Platz	Team	km
1	„Härdepfelfest Dorrfest“	4.209

Stand der Daten: 12.7.22, 12 Uhr

## Beschluss über die Festsetzung des Wirtschaftsplans für den Eigenbetrieb „Wohnbau“ im Wirtschaftsjahr 2022

Der Gemeinderat der Stadt Endingen hat in seiner öffentlichen Sitzung am **04. Mai 2022** aufgrund des § 14 EIGB sowie der §§ 1-4 EIGBVO in Verbindung mit den §§ 87, 89 und 96 Gemeindeordnung, folgenden Wirtschaftsplans des Eigenbetriebes „Wohnbau“ für das Wirtschaftsjahr 2022 beschlossen:

§ 1 Wirtschaftsplan	
Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2022 wird im <b>Erfolgsplan</b>	
a) in den Erträgen auf	165.000 €
in den Aufwendungen auf	199.700 €
b) Jahresverlust	34.700 €
im <b>Vermögensplan</b> in den Einnahmen und Ausgaben festgesetzt.	803.700 €

§ 2 Kredite	
Der Gesamtbetrag der im Vermögensplan vorgesehenen Kredite wird auf	724.000 €
festgesetzt.	

§ 3 Kassenkredite	
Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf	500.000 €
festgesetzt.	

Endingen, den 06.07.2022

gez. Tobias Metz, Bürgermeister

Hinweis gem. § 81 GemO:

Der vorstehende Wirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Der Wirtschaftsplan liegt zur Einsichtnahme vom 18.07.2022 bis einschließlich 26.07.2022 im Rathaus Endingen - Stadtkämmerei, Hauptstraße 60, Zimmer 34 öffentlich aus.

Endingen, den 11.07.2022

gez. Tobias Metz, Bürgermeister

## Sitzung des Ortschaftsrates Königschaffhausen

Zu der am **Donnerstag, 21. Juli 2022, 19.30 Uhr**, in der **Weinberghalle** stattfindenden öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Königschaffhausen lade ich freundlich ein.

#### Tagesordnung

- Öffentliche Vorstellung des städtebaulichen Konzepts zum Baugebiet „Katharinenstraße“ in Endingen-Königschaffhausen
- Bekanntgaben
- Fragestunde
- 3.1. Ortschaftsratsrat
- 3.2. Zuhörer

Bärel Willmann  
Ortsvorsteherin

## ELR – Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum 2023 in Amoltern und Königschaffhausen

Gefördert wird die Schaffung von Wohnraum innerhalb der historischen Ortslage durch Umnutzung vorhandener Gebäude und ortsbildgerechte Neubauten in Baulücken sowie Maßnahmen zur Erreichung zeitgemäßer Wohnverhältnisse (umfassende Modernisierung, Wohnumfeldverbesserung) und vorbereitende Maßnahmen wie Baureifmachung von Grundstücken (z.B. Abriss). Mit dieser Strukturförderung soll die Lebensqualität im ländlichen Raum erhalten und verbessert werden.

Die Unterlagen müssen bis spätestens 1.9.2022 bei der Stadt eingereicht werden. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage <https://www.endingen.de/bekanntmachungen>

Ansprechpartner bei der Stadt Endingen ist Herr Vogelbacher, Telefon 07642 / 6899-26

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Gemeinde Forchheim

### Sitzung des Gemeinderates Forchheim

Zu der am **Dienstag, 19. Juli 2022, 20 Uhr**, im **Ratsaal, Herrenstraße 33, Forchheim** stattfindenden öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Forchheim lade ich freundlich ein.

#### Tagesordnung

- Fragestunde Zuhörer
- Vorstellung der Kriminalstatistik durch Freddy Klein, Leiter des Polizeipostens Endingen
- Neubau eines unterkellerten Einfamilienwohnhauses mit Einliegerwohnung und Garage auf dem Grundstück Flst.Nr. 5431, Im Storchengrund
- Neubau eines Zweifamilienwohnhauses mit Carport auf dem Grundstück Flst.Nr. 5239, Spenglerstraße
1. Änderung des Bebauungsplanes "Spengler Süd"
- Beschaffung von Hundekotbehältern, Beschlussfassung
- Bekanntgaben
- Fragestunde
- 8.1. Gemeinderat
- 8.2. Zuhörer

Christian Pickhardt  
Bürgermeister

## 5G Info-Veranstaltung

Die Gemeinde Forchheim lädt ihre Bürgerinnen und Bürger am **Donnerstag, 21. Juli 2022, um 19 Uhr** zu einer Informationsveranstaltung zum Thema 5G in die **Forchheimer Mehrzweckhalle** ein.

Zur Veranstaltung sind Referenten geladen, die das Thema von allen Seiten umfassend und kritisch beleuchten. Ein Teil der Referenten wird über das Internet zugeschaltet sein. Im Anschluss an die Veranstaltung können die Bürger ihre Fragen direkt an die Referenten richten.

**RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT**

**Jugendhaus Eendingen • Zentraler Enderger Treff**

PROGRAMM KW 29:  
**Recycling-Aktionen,  
Sport-Akustag  
und Kunst**



Für weitere Infos einfach den QR-Code scannen

**Bestattungswald „Kaiserstuhl“ und Ruhestätte „Weinberg“**

Die nächste Führung findet am Samstag, 16. Juli, um 10 Uhr statt. Hierbei wird der Bestattungswald und die Ruhestätte vorgestellt und man erhält alle nötigen Informationen. Treffpunkt am Parkplatz des Bestattungswaldes (Ausschilderung ab Stadthallenparkplatz). Bei Fragen erreicht man Herrn Umhauer immer donnerstags auf dem Rathaus Eendingen (16 bis 18 Uhr) unter Telefon 07642 / 6899-30.

**Aktion „Praktikumwochen Baden-Württemberg“ im Juli und in den Sommerferien**

Schülerinnen und Schüler ab einem Alter von 15 Jahren können im Juli und in den Sommerferien über Tagespraktika an 5 Tagen 5 unterschiedliche Unternehmen und Berufe kennenlernen. Nach der Online-Registrierung können die Jugendlichen Berufsfelder und Wunschtermine auswählen; sie erhalten dann einen individuellen Praktikumsplan in passenden Praktikumsbetrieben in der Region. Eine Anmeldung auf der Plattform ist den ganzen Sommer lang möglich. Für Unternehmen im Landkreis Emmendingen besteht weiterhin die Möglichkeit, sich kostenlos für die Praktikumswoche anzumelden. Infos und Registrierungsmöglichkeit finden sich auf der Webseite [www.praktikumswoche-bw.de](http://www.praktikumswoche-bw.de).

**Lesung mit Gabriele Fritsch: „Kastanienblüte – Eine verborgene Liebe“**

Einladung zur Lesung auf der Dachterrasse Haus der Bauern, Merzhauser Straße 111, 79100 Freiburg  
**Donnerstag, 28. Juli 2022**, 18.30 Uhr Einlass, Beginn 19 Uhr, Eintritt 8 Euro, 6 Euro ermäßigt (mit Apéro und Snacks).

**MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES**

**Glas-Recycling: Was ist Altglas und darf in den Glascontainern?**

Alles, was in die Kategorie Verpackungsglas beziehungsweise Hohlgläser gehört, darf in den Altglascontainern geworfen werden. Zum Beispiel Getränkeflaschen, Marmeladen-, Honig-, Gurken- oder Olivengläser und sonstiges Verpackungsglas. Nicht in den Altglascontainer, sondern in den Hausmüll müssen unter anderem Fensterglas, Glasdekorationen wie Weihnachtsbaumkugeln, Glasgeschirr und Trinkgläser, Porzellan, Keramik und Spiegel. Energiesparlampen müssen beim Schadstoffmobil abgegeben werden. Schraubverschlüsse, Korken und andere Deckel von benutzten Gläsern und Flaschen haben im Altglasrecycling nichts zu suchen und gehören stattdessen in den gelben Sack.

**Fest der Seelsorgeeinheit in St. Peter**

Eendingen. Das Fest der Seelsorgeeinheit Nördlicher Kaiserstuhl findet dieses Jahr in einem kleineren Rahmen statt. Es findet statt am Sonntag, 17. Juli, um 10.30 Uhr, mit einem gemeinsamen Gottesdienst in der Peterskirche. Im Anschluss wird es um die Kirche und im Gemeindehaus Gelegenheit zur Begegnung geben.

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER:**  
Wochenzeitungen am Oberrhein  
Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42,  
79312 Emmendingen, Tel. 0 76 40 93 80-0  
anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de  
redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de

**GESCHAFTSFÜHRUNG:**  
Clemens Merkle

**REDAKTIONSLEITUNG:**  
Dr. Bernd Neumeister

**ERSCHENENSWEISE:** mittwochs  
**AUFLAGE:** 20.180 Exemplare

**DRUCK UND VERSAND:**  
Freiburger Druck GmbH & Co. KG  
Lörcher Str. 3, 79115 Freiburg  
Die Druckerei ist seit 2013 EMAS  
(DE-126-00089) validiert.

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 18 vom 1. Januar 2022.



**Freestyle-Kochen – Ein Kochduell für Jugendliche mit saisonalen und regionalen Zutaten**

Beim Kochduell können Jugendliche ab zwölf Jahren ihre Kochkünste auf die Probe stellen - Gruppen von je zwei Personen treten gegeneinander an. Jede Gruppe erhält eine Reihe von saisonalen und regionalen Zutaten und bereitet daraus etwas Leckeres ihrer Wahl zu. Jede Gruppe kann, ganz ohne Rezept, ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Danach werden die Kreationen dekorativ angerichtet - gemäß dem Motto „das Auge isst mit!“ Anschließend geht es an die Bewertung durch eine andere Gruppe: es gibt Punkte für die Kreativität, das Aussehen/Anrichten, den Geschmack und auch das Mundgefühl! Man darf sich gern bereits als Zweiergruppe anmelden, aber natürlich auch als einzelne Person. Die Veranstaltung findet in der Lehrküche des Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg statt. Termin: 27.07.2022, 16 bis 19 Uhr. Die Lebensmittelkosten werden auf die Teilnehmenden umgelegt (ca. 6 Euro).

Anmeldung bis 25.07.2022 über: <https://www.terminland.eu/landkreis-emmendingen/>. Der Kurs wird im Rahmen der Initiative „Mach's Mahl“ durch das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-

**Kräutergarten nach Hildegard von Bingen lädt zum Besuch ein**

Beim „Tag der offenen Gartentür“ kann am Sonntag, 17., von 11 bis 18 Uhr der Garten von Edith Fehrenbach in Winden-Oberwinden (Dobelberg 1) besichtigt werden. Der ländliche Nutz- und Obstgarten der Kräuterpädagogin zeichnet sich durch seinen artenreichen Kräutergarten nach Hildegard von Bingen aus und durch umfangreiches „Hildegardwissen“ über die Verwendung von Pflanzen in der Volksheilkunde. Die Anfahrt erfolgt von Waldkirch kommend am Ortseingang von Oberwinden links Richtung Katzen-moos/Oberspitzenbach, nach 250 Metern an der Bushaltestelle links über Brücke, der Straße ca. 1,8 Kilometer folgen; der Hof liegt rechts. Weitere Infos zu allen Gartenterminen 2022 gibt es unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

**Feuer aufgrund hoher Waldbrandgefahr in und an den Wäldern verboten**

Durch die langanhaltende Trockenheit in den vergangenen Wochen, verbunden mit teils kräftigem Wind und den hohen Temperaturen, steigt die Waldbrandgefahr nach Einschätzung sowohl des Deutschen Wetterdienstes als auch des Kreisforstamts Emmendingen deutlich. Das Landratsamt Emmendingen hat deshalb mit einer Polizeiverordnung sämtliches Feuermachen im Wald und im Abstand von weniger als 100 Metern zum Wald ab dem 13. Juli 2022 und bis auf weiteres untersagt. Dies betrifft insbesondere auch die öffentlichen Grillstellen im und am Wald. Das Landratsamt weist zusätzlich darauf hin, dass grundsätzlich in der Zeit vom 01. März bis 31. Oktober im Wald nicht geraucht werden darf. Denn ein kleiner Funke reicht schon aus, um Gras oder trockenendes dünnes Holz zu entzünden. Auch heiße Autoteile (z.B. Katalysator) können Ursachen für Brände im und am Wald sein. Die Polizeiverordnung zum Feuerverbot ist online einsehbar unter <https://www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/bekanntmachungen>

**INFOS DER VEREINE**

**Forchheim**

■ **Heimatverein Forchheim**  
Die Generalversammlung des Heimatvereins Forchheim findet am Freitag, 15. Juli, im Museum statt.

**Ende des Enderger Amtsblatts**

**GOTTESDIENSTE**

**KATHOLISCHE**  
GOTTESDIENSTE | KERCHL. VERANSTALTUNGEN

**Wallfahrtskirche (Wa) Eendingen und St. Peter (StP)**  
**Sa., 16.7. Wa** 10.30 Uhr Beichte. **So., 17.7. StP** 10.30 Uhr Eucharistiefeier zum Fest der Seelsorgeeinheit. **StP** 17 Uhr Chorkonzert mit „TonArt“ aus Kenzingen. **Mo., 18.7. Wa** 18 Uhr Rosenkranzgebete. **Di., 19.7. Wa** 18 Uhr Rosenkranzgebete. **Mi., 20.7. Wa** 9 Uhr Stille Anbetung. **Wa** 17 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebete. **Do., 21.7. Wa** 18.30 Uhr Rosenkranzgebete. **Fr., 22.7. StP** 19 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Eucharistische Anbetung. **St. Vitus Amoltern**  
**Mo., 18.7., 19 Uhr** Abendlob. **Mi., 20.7., 19 Uhr** Eucharistiefeier. **Do., 21.7. Dreifaltigkeitskapelle** 19 Uhr Kontemplatives Schweigebetet. **Fr., 22.7. Dreifaltigkeitskapelle** 19 Uhr „auswärts“ am Abend im Pfarrhof. **St. Johannes Baptista Forchheim**  
**Mi., 20.7., 18.30 Uhr** Eucharistische Anbetung. **Do., 21.7., 18.30 Uhr** Rosenkranzgebete. 19 Uhr Dankandacht der Erstkommunionkinder. **Fr., 22.7., 18.30 Uhr** Rosenkranzgebete. **St. Petronilla Kiechlinsbergen**  
**Sa., 16.7., 18.30 Uhr** Eucharistiefeier am Vorabend. **So., 17.7., 11 Uhr** Taufe. **Pfarrsaal** 18.30 Uhr Rosenkranzgebete. **Di., 19.7.** Kein Gottesdienst.  
**St. Martin Riegel/Bahlingen**  
**Sa., 16.7. Riegel St. Anton** 17 Uhr Zwergengottesdienst. **Bahlingen Begegnungsstätte** 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. **So., 17.7. Riegel St. Martin** 10.15 Uhr Konfirmation der ev. Kirchengemeinde.  
**St. Martin Sasbach**  
**Fr., 22.7., 19 Uhr** Heilige Messe. **Litzelberg, Sasbach**  
**Sa., 16.7., 7.30 Uhr** Marienmesse. 14 Uhr Trauung von Christoph und Anna-Lena Landerer, geb. Specht. **Mo., 18.7., 19 Uhr** Heilige Messe. **Mi., 20.7., 7.30 Uhr** Heilige Messe.  
**St. Cosmas und Damian Jechtingen**  
**So., 17.7., 8.30 Uhr** Sonntagsgottesdienst. **Di., 19.7., 19 Uhr** Heilige Messe.  
**St. Blasius Wyhl**  
**Sa., 16.7., 13.30 Uhr** Trauung von Matthias und Kerstin Bräutigam geb. Hanselemann. 18 Uhr Sonntagsgottesdienst am Vorabend. **Do., 21.7., 18 Uhr** Eucharistische Anbetung. 19 Uhr Heilige Messe.

**EVANGELISCHE**  
GOTTESDIENSTE | KERCHL. VERANSTALTUNGEN

**Riegel**  
**Sa., 16.7., 17 Uhr** Ökum. zwergengottesdienst „Wasser ist Leben“ in der Kapelle des LBZ St. Anton. **So., 17.7., 10.15 Uhr** Konfirmation in der Kath. Kirche St. Martin. Königshausen und Leiselheim **So., 17.7., 10 Uhr** Ökum. Gottesdienst auf dem Waldfest in Sasbach. 19 Uhr Friedensgebet in Königshausen.

**SONSTIGE**  
GOTTESDIENSTE | KERCHL. VERANSTALTUNGEN

**Jehovas Zeugen Eendingen** (Holderackerstraße 7)  
**Fr., 15.7., 19 Uhr** Leben und Dienstzusammenkunft. **So., 17.7., 10 Uhr** Vortrag für die Öffentlichkeit, anschließend Betrachten des Wachturms.

**NOTDIENSTÜBERSICHT**

**Apotheken-Notdienst im Bereich Nördlicher Kaiserstuhl:** Der Notdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstbereichsamtlich von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.  
**Freitag, 15.7.,** Apotheke im Alten Rathaus, Hauptstr. 20, Malterdingen, Tel. 07644 / 6677.  
**Samstag, 16.7.,** Stadt-Apotheke, Fürstbischof-Galura-Str. 6, Herbolzheim, Tel. 07643 / 336.  
**Sonntag, 17.7.,** Stadt-Apotheke, Hauptstr. 41, Eendingen, Tel. 07642 / 8056.  
**Montag, 18.7.,** Rathaus-Apotheke, Hauptstr. 13, Kenzingen, Tel. 07644 / 304.  
**Dienstag, 19.7.,** Mithras-Apotheke, Hauptstr. 16, Riegel, Tel. 07642 / 7820.  
**Mittwoch, 20.7.,** St. Blasius-Apotheke, Hauptstr. 16, Wyhl, Tel. 07642 / 7183.  
**Donnerstag, 21.7.,** Stadt-Apotheke, Fürstbischof-Galura-Str. 6, Herbolzheim, Tel. 07643 / 336.  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117.  
**Zentrale Notfallpraxis:** Im Kreis Krankenhaus Emmendingen, Gartenstr. 44. Die zentrale Notfallpraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 8 bis 22 Uhr geöffnet. Patienten können ohne vorherige Anmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis nach Emmendingen kommen.  
**Notfallpraxis für Kinder:** St. Josefs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 19 bis 22.30 Uhr, Freitag: 16 bis 22.30 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22.30 Uhr. Tel. 116 117.  
**Augen-Notfallpraxis:** Universitäts-Augenklinik, Killianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag: 19 bis 22 Uhr, Mittwoch: 13 bis 22 Uhr, Freitag: 16 bis 22 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22 Uhr. Tel. 116 117.

**Tierärztlicher Notfalldienst:** Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versteht den tierärztlichen Notfalldienst an diesem Wochenende Tierarzt Dr. Bretzinger, Glottertal, Tel. 07684 / 90890 (Groß- und Kleintier) und Dr. Brodau, Emmendingen, Tel. 07641 / 54636 (Groß- und Kleintier), der Notfalldienst für Großtiere wird am Sonntag in der Zeit von 10-18 Uhr versehen. Werktags von 18-8 Uhr ist ein tierärztlicher Kleintiernotdienst eingerichtet, der tagesaktuell über den Haustierarzt zu erfragen ist.  
**Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen:** In dringenden Notfällen ist der zahnärztliche Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen unter der Rufnummer 0180/3222555-70 zu erfahren. Sprechstunden in der Praxis von 10-11 Uhr und von 16-17 Uhr.  
**Telefonseelsorge:** Jederzeit vertraulich, anonym, Tel. 0800/110111 od. 0800/110222.  
**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:** Fax 112 (nur für schwerhörige, taube, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).  
**Fachstelle Sucht, Beratung-Behandlung-Prävention:** Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/9335890. Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.  
**Jugend- und Drogenberatungsstelle „emma“**, Liebensteinstr. 11, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/41970, e-mail: emma@agj-freiburg.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-13 und 14-16 Uhr, Di-Do: bis 18 Uhr. Sofortige Beratung ist jederzeit während der Öffnungszeiten möglich.  
**Weisser-Ring e.V.:** Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.  
**THW-Notrufnummer:** Tel. 07641/2181.  
**EnBW Regional AG:** Störungsmeldestelle Tel. 0800/36 29 477  
**Ambulante Hospizgruppe Eendingen:** Information und Beratung. Tel. 07642/4926.  
**Kinder- und Jugendtrauergruppe Eendingen:** Information und Beratung, Tel. 07642/4926.

**Flamenco-Konzert**

Eendingen. Am Sonntag, 17. Juli, 11 Uhr, gibt es eine Matinee auf dem Winzerhof Linder: Josune Lizarte und Pedro Sanz spielen und singen Flamencos. Sie sind derzeit mit fast 30 Konzerten in Deutschland unterwegs und machen dabei auch auf das Schicksal ihrer Heimat aufmerksam: Im vergangenen Jahr hatte La Palma unter der Zerstörungswut eines Vulkanausbruchs zu leiden, der Häuser und Lebensräume zerstörte. Inzwischen ist der Vulkan erkalmt, der Heimatort Portonao von Pedro und Josune ist jedoch noch immer nicht zugänglich.  
Der Eintritt ist frei, nach dem Konzert geht ein Hut rum, um die Musiker zu finanzieren.

**Kaiserstühler Wochenbericht**

<b>Redaktion</b>	Telefon (07641) 9380-14 Fax (07641) 9380-914 E-Mail redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de mittwochs, 18 Uhr
<b>Redaktionsschluss</b>	
<b>Redaktionsleitung</b>	<b>Dr. Bernd Neumeister</b>
<b>Anzeigen</b>	Telefon (07641) 9380-51 + 52 Fax (07641) 9380-50 E-Mail anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de mittwochs, 17 Uhr
<b>Anzeigenschluss</b>	
<b>Werbeberatung</b>	<b>Beate Walz</b> Tel. (07641) 9380-43, Fax 9380-943 E-Mail: walz@wzo.de <b>Aileen Disch</b> Tel. (07641) 9380-26, Fax 9380-926 E-Mail: disch@wzo.de
<b>Zustellung</b>	Telefon (07641) 9380-0 Fax (07641) 9380-30 E-Mail zustellung@wzo.de
<b>Verlagsadresse</b>	WochenZeitungen am Oberrhein Verlags GmbH Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen Telefon (07641) 9380-0 Öffnungszeiten: Mo.–Do. 8–12 und 13–17 Uhr, Fr. 8–12.30 Uhr
<b>Geschäftsstellen</b>	Eendingen: Vollherbst-Koch, Hauptstr. 72
<b>Internet</b>	<a href="http://www.wzo.de">www.wzo.de</a>

Unsere Service-Seiten für Kunden und Leser: [www.wzo.de](http://www.wzo.de)